

TOMEO-R® ist eine ästhetische Decke-Licht Kombination, bestehend aus runden Deckenelementen aus Metall und runden LUMEO®-R Lichtflächen. Durch die unterschiedlichen Elementgrößen ist TOMEO-R® für jeden Raum geeignet. Designer Thomas Krauss entwarf diese Decke nicht nur als Raumbegrenzung, sondern auch als architektonisches Gestaltungselement.













Die mit Leuchtstofflampen oder LED bestückten LUMEO®-R zeichnen sich durch eine homogene Ausleuchtung aus. Die Leuchtenabdeckung besteht aus unserem bewährten, hochwertigen DUROSATIN®.

TOMEO-R® is an aesthetic ceiling and light combination consisting of round metal ceiling elements and round LUMEO®-R lights. Thanks to its various element sizes, TOMEO-R® is suitable for use in any room. Thomas Krauss designed this ceiling not just as a room enclosure, but as an architectural element, too.

LUMEO®-R is fitted with LEDs or fluorescent lamps, which stand out due to their homogenous lighting. The lights are covered with our proven, high-quality DUROSATIN® elements.

TOMEO-R® est une combinaison esthétique de plafond et d'éclairage, composée d'éléments de plafond en métal ronds et de surfaces lumineuses LUMEO®-R ronds. Les différentes tailles des éléments TOMEO-R® permettent de l'appliquer à n'importe quelle pièce. Thomas Krauss n'a pas seulement conçu ce plafond pour délimiter les espaces, il fait également partie intégrante de la conception architecturale de la pièce.

Les éléments LUMEO®-R équipés de DEL ou de tubes fluorescents se distinguent par l'homogénéité de leur éclairage. Le diffuseur des luminaires est en DUROSATIN®, notre matériel spécial éprouvé et de grande qualité.

Ausführungen Options Modèles			
	Deckenelement Ceiling element Élément de plafond	LUMEO®-R Lichtfläche   LED LUMEO®-R illuminated surfaces   LED LUMEO®-R surfaces lumineuses   LED	LUMEO®-R Lichtfläche   T5 LUMEO®-R illuminated surfaces   T5 LUMEO®-R surfaces lumineuses   T5
Ø 1200	 H=60	 H=60	 H=200
Ø 900	 H=60	 H=60	 H=140
Ø 600	 H=60	 H=60	 H=100
Ø 300	 H=60	 H=60	 H=82

**OBERFLÄCHE**

Die Deckenelemente aus Metall können in jedem RAL-Farbtönen geliefert werden. Der durlum-Standard ist ähnlich RAL 9010.

Die LUMEO®-R Leuchten sind als Standard Aluminium eloxiert [Ø 300mm, 600mm] bzw. Silber [Ø 900mm, 1 200mm].

**VARIANTEN**

TOMEO-R® kann über Seile abgependelt oder über einen M8-Gewindestab mit Rohrhülse direkt an die Rohdecke bzw. Unterdecke montiert werden. Das System ist ohne Wandanbindung oder mit Teil-Ronden als Wandanschluss installierbar.

TOMEO-R® kann auch in Verbindung mit einer offenen Metallrasterdecke montiert werden. Zur Vereinfachung der Montage werden an den Abhängefeldern perforierte Metallkassetten [RG-L18] eingehängt.

**SURFACE**

The metal ceiling elements can be supplied in any RAL colour tone. The durlum standard is similar to RAL 9010.

The LUMEO®-R luminaires are available in anodised aluminium [Ø 300mm, 600mm] or silver [Ø 900mm, 1 200mm] as standard.

**VARIANTS**

TOMEO-R® can be suspended using cables or installed directly on the raw ceiling or false ceiling using a M8 threaded rod with pipe sleeve. The system can be installed without the need for wall mountings, but can also be fitted flush to the wall with semi-circular ceiling elements.

TOMEO-R® can also be installed with a metal open cell ceiling. Perforated metal tiles [RG-L18] are hung in the suspended areas to make installation easier. This means that

**FINITION**

Les éléments de plafond en métal peuvent être livrés dans tous les coloris RAL. Le coloris standard de durlum est sim. RAL 9010.

Les luminaires standard LUMEO®-R sont disponibles en aluminium anodisé [Ø 300mm, 600mm] ou en version argentée [Ø 900mm, 1 200mm].

**VARIANTES**

TOMEO-R® peut être suspendu par des câbles ou fixé directement sur le plafond brut, ou le faux-plafond, au moyen d'une tige filetée M8 avec fourreau. Le système peut être installé sans raccordement au mur ou à fleur du mur, en utilisant des éléments de plafond semi-circulaires.

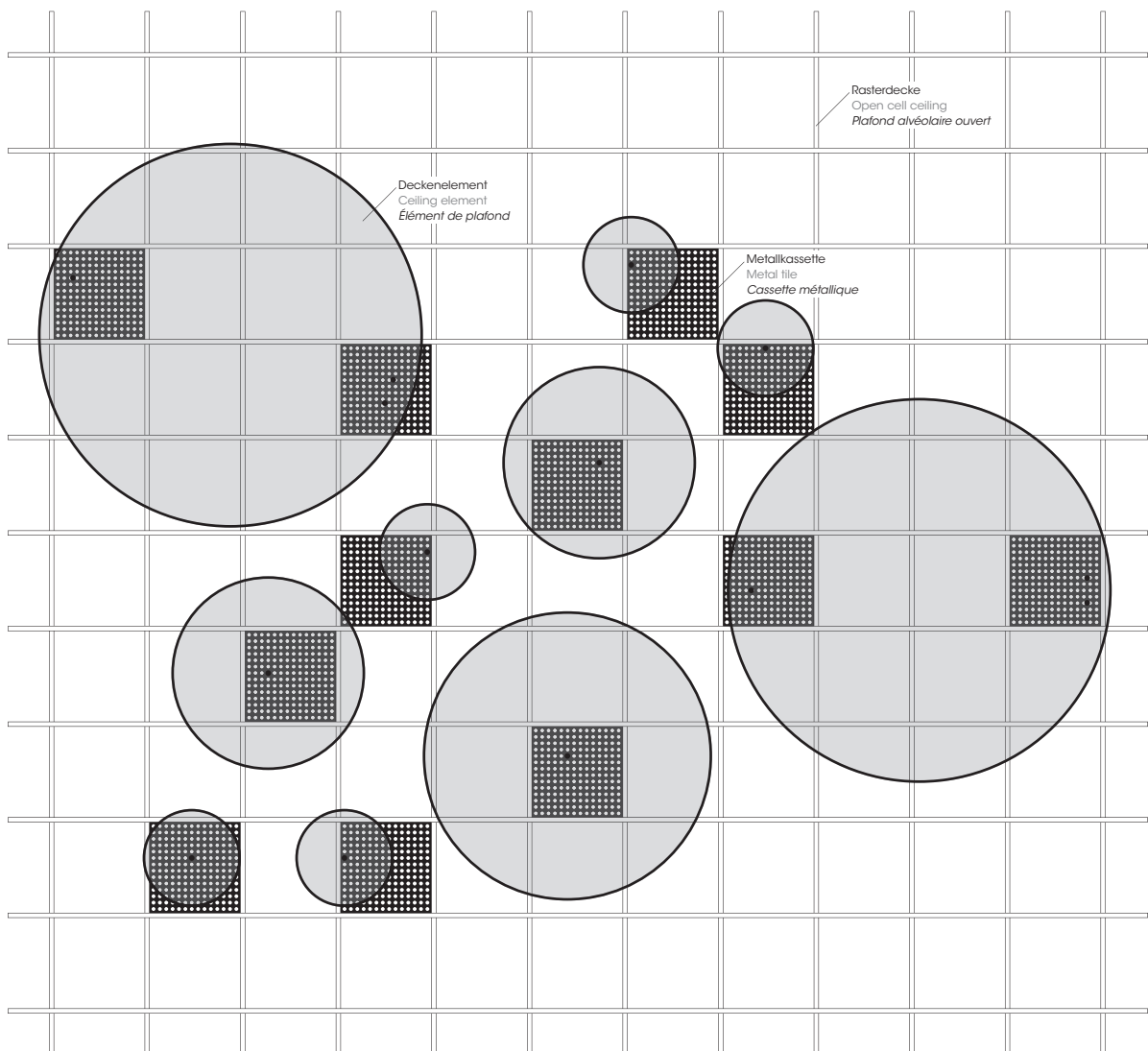
TOMEO-R® peut aussi être monté en liaison avec un plafond alvéolaire métallique ouvert. Pour simplifier le montage, des cas-

Dadurch kann TOMEO-R® in jeder Rasterzelle befestigt werden. Die Kombination mit einer offenen Metallrasterdecke gewährleistet so größtmögliche Flexibilität in der Anordnung bei gleichzeitiger Ausblendung des Deckenholraums.

TOMEO-R® can be installed in any open cell. Combining this with a metal open cell ceiling ensures a high degree of design flexibility while also covering the ceiling void.

*settes métalliques perforées [RG-L18] sont accrochées dans les champs de suspension. TOMEO-R® peut ainsi se fixer dans n'importe quelle cellule alvéolaire. La combinaison avec un plafond alvéolaire en métal permet d'obtenir un maximum de liberté de la configuration tout en dissimulant l'espace vide du plafond.*

TOMEO-R® mit Rasterdecke TOMEO-R® with open cell ceiling TOMEO-R® avec plafond alvéolaire ouvert



## SPRINKLER

Die Sprinkler können sowohl an den Deckenelementen aus Metall als auch in den freien Flächen dazwischen angeordnet werden. Je nach Durchmesser und Anordnung ist im Einzelfall nur eine einzige Sprinklerebene nötig.

## SPRINKLERS

Sprinklers can be incorporated both into ceiling elements and into free areas between the elements. It may be that only one sprinkler level is required, depending on the diameter and layout.

## GICLEURS D'INCENDIE

*Les gicleurs d'incendie peuvent être placés sur les éléments de plafond comme dans les espaces libres situés entre les éléments. Dans certains cas, selon le diamètre et la disposition des éléments, un seul niveau de gicleurs d'incendie suffit.*

**LÜFTUNG**

Die Lüftung kann z.B. als Quellauslass in die runden Deckenelemente integriert werden oder auch als Induktionsauslass zwischen den Elementen angeordnet werden.

**KÜHLUNG**

TOMEOR® kann als Kühldecke mit rückseitigen Kühlmäandern aus Kupfer, eingepresst in Aluminiumprofile, ausgeführt werden. Weil TOMEOR® eine offene Decke-Licht Kombination ist, können hohe Kühlleistungen erreicht werden.

Die Deckenelemente aus Metall können bei bauteilaktivierten Raumbegrenzungsflächen als Absorptionselemente angeordnet werden.

**AKUSTISCHE ANFORDERUNGEN**

TOMEOR® kann mit verschiedenen Füllungen als Absorptionsstoff ausgerüstet werden, z.B. mit vlieskaschierter Mineralwolle. Die Deckenelemente können auch perforiert mit rückseitigem Akustikvlies ausgeführt werden. Das Perforationsbild RD-L30 ist besonders gut geeignet.

**VENTILATION**

Ventilation can be integrated e.g. as a source outlet into the round ceiling elements or as an induction outlet between the elements.

**COOLING**

TOMEOR® can be installed as a cooling ceiling with rear cooling elements made of copper and pressed into the aluminium profiles. As TOMEOR® is an open ceiling-lighting combination, a high level of cooling can be achieved.

The ceiling elements can be arranged as absorption elements with sectional room enclosures.

**ACOUSTIC REQUIREMENTS**

TOMEOR® can be equipped with various absorption materials, e.g. fleece-clad mineral wool. The ceiling elements can also be supplied in perforated form with acoustic fleece-backed material. The RD-L30 perforation pattern is also highly suited to this purpose.

**VENTILATION**

La ventilation peut être intégrée par exemple dans les éléments de plafond ronds, sous forme de sortie, ou entre les éléments, sous forme de sortie à induction.

**REFROIDISSEMENT**

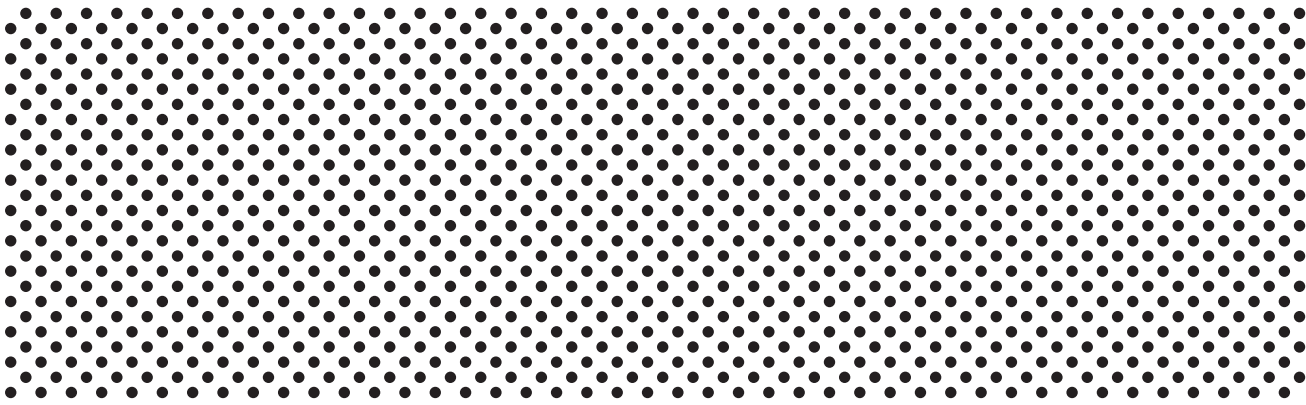
TOMEOR® peut être installé comme plafond de refroidissement. Il est alors équipé au dos, d'éléments de refroidissement en cuivre pressés dans les profils en aluminium. La combinaison plafond-éclairage ouverte du TOMEOR® permet d'obtenir des performances élevées en matière de refroidissement.

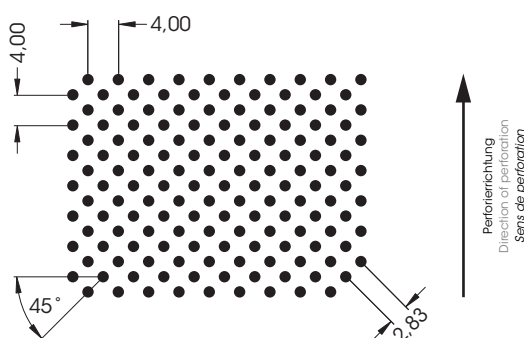
Les éléments de plafond peuvent être agencés comme des éléments d'absorption, avec espaces composés.

**EXIGENCES ACOUSTIQUES**

TOMEOR® peut être équipé de différents matériaux d'absorption, comme par exemple la laine minérale doublée de voile intissé. Les éléments de plafond sont également disponibles en forme perforée, recouverts à l'arrière d'un voile acoustique. Le modèle de perforation RD-L30 est particulièrement bien adapté à ce type d'application.

**Perforation RD-L30**



Lochdurchmesser:..... 1,5 mm Freier Querschnitt:..... 22 % max. Perforierbreite:..... 1 250 mm max. Plattenbreite:..... 1 400 mm	 <p>Perforierichtung          Direction of perforation          Sens de perforation</p>
Hole diameter:..... 1.5 mm Open area:..... 22 % max. width of perforation:..... 1 250 mm max. plate width:..... 1 400 mm	
Diam. du trou:..... 1,5 mm Vide:..... 22 % Larg. maxi de perf.:..... 1 250 mm Larg. maxi de plaque:..... 1 400 mm	